

<b>STN</b>	<b>Príprava oceľových podkladov pred nanesením náterových látok a podobných výrobkov</b> <b>Metódy prípravy povrchov</b> <b>Časť 1: Všeobecné zásady (ISO 8504-1: 2019)</b>	<b>STN</b> <b>EN ISO 8504-1</b>  03 8222
------------	---	---

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Surface preparation methods - Part 1: General principles (ISO 8504-1:2019)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 04/20

Obsahuje: EN ISO 8504-1:2019, ISO 8504-1:2019

Oznámením tejto normy sa ruší  
STN EN ISO 8504-1 (03 8222) z mája 2002

**130669**

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 8504-1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2019

ICS 25.220.10

Supersedes EN ISO 8504-1:2001

English Version

## Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Surface preparation methods - Part 1: General principles (ISO 8504-1:2019)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Méthodes de préparation des subjectiles - Partie 1: Principes généraux (ISO 8504-1:2019)

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungstoffen - Verfahren für die Oberflächenvorbereitung - Teil 1: Allgemeine Grundsätze (ISO 8504-1:2019)

This European Standard was approved by CEN on 6 October 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

**EN ISO 8504-1:2019 (E)**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword.....</b>	<b>3</b>

## **European foreword**

This document (EN ISO 8504-1:2019) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 35 "Paints and varnishes" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 139 "Paints and varnishes" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 8504-1:2001.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## **Endorsement notice**

The text of ISO 8504-1:2019 has been approved by CEN as EN ISO 8504-1:2019 without any modification.

# INTERNATIONAL STANDARD

# ISO 8504-1

Third edition  
2019-10

---

---

## Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Surface preparation methods —

### Part 1: General principles

*Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et  
de produits assimilés — Méthodes de préparation des subjectiles —*

*Partie 1: Principes généraux*



Reference number  
ISO 8504-1:2019(E)

© ISO 2019

**ISO 8504-1:2019(E)****COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2019

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Phone: +41 22 749 01 11  
Fax: +41 22 749 09 47  
Email: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

# Contents

Page

<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>v</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 General</b> .....	<b>1</b>
<b>5 Condition of the initial surface</b> .....	<b>2</b>
5.1 Assessment of the surface condition.....	2
5.2 Influence of on-site environmental conditions.....	3
5.3 Removal of contaminants.....	3
<b>6 Selection of the surface preparation method</b> .....	<b>3</b>
<b>7 Selection of the preparation grade</b> .....	<b>3</b>
<b>8 Assessment</b> .....	<b>4</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>5</b>

## ISO 8504-1:2019(E)

### Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 35, *Paints and varnishes*, Subcommittee SC 12, *Preparation of steel substrates before application of paints and related products*.

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 8504-1:2000), which has been technically revised. The main changes compared to the previous edition are as follows:

- update of normative references;
- editorial revision.

A list of all parts in the ISO 8504 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).



## Introduction

The performance of protective coatings of paint and related products applied to steel is significantly affected by the state of the steel surface immediately prior to painting. The principal factors that are known to influence this performance are

- the presence of rust and mill scale,
- the presence of surface contaminants, including salts, dust, oils and greases, and
- the surface profile.

The ISO 8501 series, the ISO 8502 series and the ISO 8503 series provide methods for assessing these factors, while the ISO 8504 series provides guidance on the preparation methods that are available for cleaning steel substrates, indicating the capabilities of each of attaining specified levels of cleanliness.

These International Standards do not contain recommendations for the protective coating system to be applied to the steel surface. They do not contain recommendations on surface quality requirements for specific situations even though surface quality can have a direct influence on the choice of protective coating and on its performance. Such recommendations are found in other documents such as national standards and codes of practice. These International Standards are used to ensure that the specified qualities are

- compatible and appropriate both for the environmental conditions to which the steel will be exposed and for the protective coating system to be used, and
- within the capability of the cleaning procedure specified.

This document should be read in conjunction with ISO 8504-2, ISO 8504-3 that describe specific surface preparation methods.



# Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Surface preparation methods —

## Part 1: General principles

### 1 Scope

This document describes the general principles for the selection of methods for the preparation of steel surfaces before application of paints and related products. It also contains information on features that are taken into account when selecting and specifying certain surface preparation methods and preparation grades.

### 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 8501-1, *Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Visual assessment of surface cleanliness — Part 1: Rust grades and preparation grades of uncoated steel substrates and of steel substrates after overall removal of previous coatings*

ISO 8501-2, *Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Visual assessment of surface cleanliness — Part 2: Preparation grades of previously coated steel substrates after localized removal of previous coatings*

ISO 8501-4, *Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Visual assessment of surface cleanliness — Part 4: Initial surface conditions, preparation grades and flash rust grades in connection with high-pressure water jetting*

ISO 8502 (all parts), *Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Tests for the assessment of surface cleanliness*

ISO 8503 (all parts), *Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Surface roughness characteristics of blast-cleaned steel substrates*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**